

# INFORMÁCIE K CELOPLOŠNÉMU TESTOVANIU NA COVID-19

## KEDY A KAM TREBA PRÍST?

Test môžete absolvovať na ľubovoľnom odbernom mieste v čase 07:00 – 22:00 h, nemusíte sa vracať do miesta trvalého bydliska. Prosíme Vás však, aby ste prioritne využívali odberné miesta zriadené vo Vašom meste alebo obci.

## ČO SI TREBA PRINIEST?

Na testovanie je potrebné si priniesť občiansky preukaz a kartičku poistencu. Vstup na odberné miesto je povolený len s rúškom.

## ČO SA ROBÍ NA ODBERNOM MIESTE?

Na odbernom mieste sa riadite pokynmi personálu. Dodržiavate stanovený smer postupu. Pri vstupe si vydezinfikujete ruky a registrujete sa. Bude vám pridelené číslo, ktoré odovzdáte zdravotníkovi. Zdravotník Vám odoberie vzorku a otestuje ju.

## AKO PREBIEHA SAMOTNÝ ODBER?

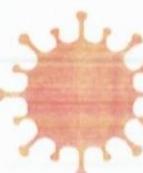
Odbor prebieha výterom z nosohltanu jemnou tyčinkou. Vzorku odoberá zdravotník, ktorý už bol predtým otestovaný. Samotný odbor je bezbolestný a trvá iba niekoľko sekúnd.

## KDE TREBA PO ODBERE POČKAŤ?

Na výsledky počkáte vo vyhradenom vydezinfikovanom priestore. Po vyhodnotení výsledku budete zdravotníkom privolený podľa svojho čísla a preukážete sa mu občianskym preukazom. Zdravotník Vám vypíše certifikát a odovzdá Vám ho v zatvorennej obálke, kde bude vložené poučenie s ďalším postupom. Na výsledky testov sa čaká 15-30 minút.

## ČO ROBIŤ AK JE VÝSLEDOK POZITÍVNY?

Ani pri pozitívnom výsledku nie je dôvod na zbytočnú paniku? U každého prebieha choroba inak a často máva ľahký priebeh. Informujte svojho obvodného lekára a presuňte sa do 10-dňovej karantény domov alebo do iného zariadenia, ktoré je na to určené. Riadite sa pokynmi priloženými v obálke a sledujete svoj stav. Nikam necestujete a nestretávajte s osobami mimo tých, čo s Vami žijú v spoločnej domácnosti. Svoj zdravotný stav konzultujte s Vaším obdovným lekárom.



## TÁJÉKOZTATÓ AZ ORSZÁGOS COVID-19 TESZTELÉSHEZ

### MIKOR ÉS HOL KELL JELENTEKEZNI?

A tesztelésnek bármelyik mintavételi helyen alávetheti magát 07:00 – 22:00 óra között, nem kell emiatt hazatérnie állandó lakhelyére. Kérjük azonban Önéket, hogy elsősorban a városukban vagy falujukban létesített mintavételi helyet részesítsék előnyben.

### MIT KELL MAGUKKAL HOZNIUK?

A teszteléshez a személyi igazolványt és az egészségbiztosítási kártyát szükséges elhozni. A mintavételi helyre belépni csak szájmaszkban lehet.

### MI TÖRTÉNIK A MINTAVÉTELI HELYEN?

A mintavételi helyen kövesse a személyzet utasításait. Tartsa be a kijelölt haladási irányt. Belépéskor fertőtlenítse a kezét és vetesse nyilvántartásba magát. Kap egy sorszámot, amelyet az egészségügyi dolgozónak át kell adnia. Az egészségügyi dolgozó mintát vesz Öntől, majd leteszteli azt.

### HOGYAN TÖRTÉNIK A MINTAVÉTEL?

A mintavétel során vékony pálcika segítségével törletet vesznek az orrgaratból. A törletet egy, már korábban letesztelt egészségügyi dolgozó veszi le. A mintavétel fájdalommentes és pár másodpercig tart.

### HOL KELL VÁRAKÖZNI MINTAVÉTEL UTÁN?

A teszt eredményére elkülönített, fertőtlenített helyiségen kell vární. Az eredmény kiértékelését követően az egészségügyi dolgozó szólítja majd Önt a sorszáma alapján, kilététi személyi igazolvánnyá felmutatásával igazolja neki. Az egészségügyi dolgozó kiállítja az Ön tesztelési tanúsítványát és lezárt borítékban átadja Önnel, ebben útmutató is lesz a további teendőkre vonatkozóan. A tesztelés eredményére 15-30 percet kell vární.

### MI A TEENDŐ, HA A TESZTELÉS EREDMÉNYE POZITÍV?

Pozitív teszteredmény esetén sincs ok a pánikra. A betegség mindenkinél más lefolyású, a tünetek gyakran nagyon enyhéek. Tájékozódjon saját háziorvosánál, és 10 napra vonuljon karanténba otthonában vagy olyan más helyen, amelyet erre a céla jelöltek ki. Viselkedjen a borítékban talált útmutató ajánlásainak megfelelően és kísérje figyelemmel egészségi állapotua alakulását. Ne utazzon sehol és ne érintkezzen más személyekkel azokon kívül, akik közös háztartásban élnek Önnel. Egészségi állapotát beszélje meg a háziorvosával.



## SPOLOČNE SPOMAĽME ŠÍRENIE COVID-19

### KOORDINAČNÉ POKYNY

#### PRED VSTUPOM

- Vstup iba s rúškom
- Dodržiavajte pokyny a inštrukcie príslušníkov odberového tímu
- Pri vstupe dodržiavajte výhradne vyznačený smer
- Vstupujte do odberného miesta na vyzvanie
- Postupujte po jednom a dodržiavajte odstupy minimálne 2 metre
- Dezinfikujte si ruky
- Pripravte si občiansky preukaz a kartičku poistenca

Ak máte príznaky ochorenie COVID-19  
(horúčka, kašeľ, stážené dýchanie, bolest' svalov,  
únava)  
pri vstupe informujte personál odberného miesta

#### NEZABUDNITE

- Kašlite a kýchajte do laktóvej jamky
- Nedotýkajte sa povrchov v miestnosti odberov
- Nepodávajte si navzájom ruky



## ÁLLÍTSUK MEG EGYÜTT A COVID-19 TERJEDÉSÉT

### KOORDINÁCIÓS ÚTMUTATÓ

#### BELÉPÉS ELŐTT

- Belépés kizárolag szájmaszkban
- Tartsa be a mintavételi bizottság tagjának utasításait és útmutatását
- Belépéskor kizárolag a kijelölt útvonalon haladjon
- A mintavételi helyre felszólítást követően lépjen be
- Egyesével haladjanak és tartsák be a legalább 2 méteres távolságot
- Fertőtlenítse a kezét
- Készítse elő a személyi igazolványát és egészségbiztosítási kártyáját

Ha COVID-19 tünetei vannak,  
(láz, köhögés, nehézlégzés, izomfájdalom, fáradtság)  
belépéskor tájékoztassa a mintavételi csapat  
személyzetét

#### NE FELEDJE

- Csak könyökhanjalba köhögjön és tüsszentsen
- Ne érintse meg a mintavételi hely berendezéseinek felületét
- Ne fogjon kezet senkivel

# Na odberné miesto treba prísť s rúškom, občianskym preukazom a kartou poistencu

O celoplošnom testovaní obyvateľov Slovenska na koronavírus sa rozhodne v pondelok. Rozhodujúcim by podľa informácií zo zasadnutia Ústredného krízového štátu malo byť to, ako sa skončí akcia na Orave a v okrese Bardejov. Toto pilotné testovanie oddnes do nedele sa určite uskutoční. Ľudia sa na testovanie budú musieť správať podľa vopred vypracovaného postupu. Armáda, ktorá testovanie zabezpečuje, predpokladá, že takto navrhnuté kroky zabezpečia, že ľudia na testovanie nebudú ohrození a nenakazia sa. Ľudia vo väčších obciach a v mestách by na testovanie mali prichádzať podľa abecedy, svoj čas by sa mali dozvedieť z obecného rozhlasu.

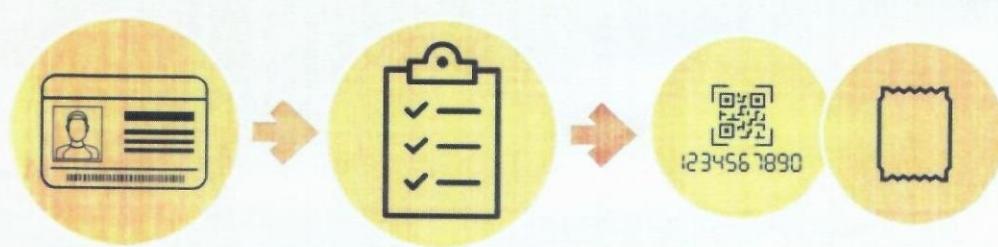
## 1. PRÍCHOD, ČAKANIE, PRÍPRAVA



Pri čakaní dodržte rozstupy, majte rúško, prípadne rukavice.

Po vstupe do odberného miesta si vydezinfikujte ruky. Dezinfekčné prostriedky budú na mieste k dispozícii.

## 2. ADMINISTRATÍVA

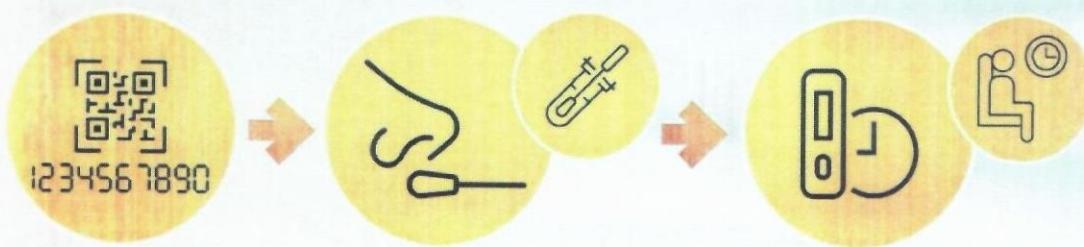


Určenému pracovníkovi sa preukážete občianskym preukazom a kartou poistencu.

Vypíšete formulár potrebný na registráciu.

Po registrácii dostanete pridelené číslo a vreckovku.

## 3. ODBER

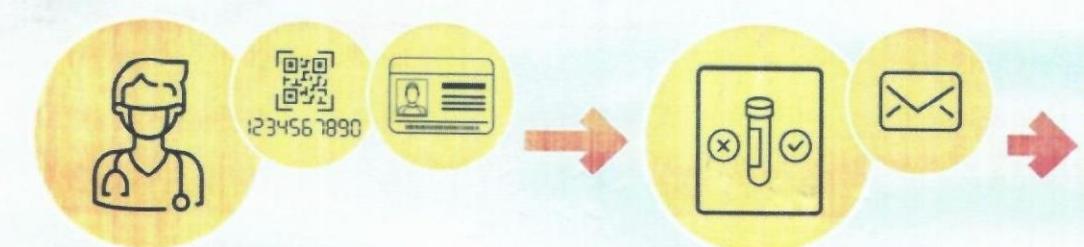


Zdravotníkovi odovzdáte pridelené číslo.

Zdravotník vám následne odoberie vzorku z nosohltana jemnou tyčinkou.

Na výsledky počkáte vo vyhradenom vydezinfikovanom priestore.

## 4. ČAKANIE NA VÝSLEDKY



Zdravotník vás privolá podľa prideleného čísla k pracovisku. Opäť predložíte zdravotníkovi občiansky preukaz.

Zdravotník vypíše certifikát, kde vyznačí výsledok vašho testu. Odovzdá vám ho v zatvorennej obálke, kde bude poučenie, čo robiť v prípade negatívneho a pozitívneho výsledku.

## 6. ODCHOD



Odchádzate z odberného miesta, v prípade pozitívneho výsledku do domácej 10-dňovej karantény.